

Commune : Ottrott
67 (aire d'étude : Rosheim)
Lieu-dit : Birkenfels

Titre de l'œuvre : **Château Fort**

Cartographie : Lambert1 ; 0973320 ; 1093470
Cadastre : 1980 A2 72

Dossier : inventaire topographique établi en 1986 par Poinso Gilbert
(c) Inventaire général

HISTORIQUE

Datation : 13e siècle ; 15e siècle, 16e siècle (?)

Commentaire

Les archéologues et historiens datent cette construction des environs de 1260, la première mention écrite porte la date 1289 ; la tour d'entrée du logis et la basse-cour sont de la fin du 15e siècle ou du début du 16e siècle.

DESCRIPTION

Situation : isolé

Parties constituantes non étudiées : fossé ; enceinte ; basse-cour ; donjon

Matériaux :

Gros-œuvre : grès ; pierre de taille ; moyen appareil ; bossage ; moellon

Structure :

Vaisseaux et étages : 2 étages carrés

Etat de conservation : mauvais état

I. HISTORIQUE

- La lère mention écrite du château de Birkenfels date de 1289 : il s'agit de la donation (confirmation) en fief à Burckhard BEGER par le roi Rodolphe de Habsbourg. Il a sans doute été bâti entre 1246 et 1262 (Baldeneck..., p. 28) par son père Albrecht WISSEBEGER, "ministériel" de l'évêque de Strasbourg Walter de Geroldseck, durant "l'Interrègne" (1246-1273). Cette construction sur une terre appartenant à la ville d'Obernai est à mettre en relation avec celle du château-fort Kagenfels (voir dossier, même commune). Les archéologues et historiens datent cette construction des environs de 1260 ; seul SALCH (op. cit.) la date de 1285-1289. Le donjon n'aurait jamais été terminé (Charles..., 1977, p. 20-26).

- D'après B. Metz (op. cit.), il aurait pu être incendié puis reconstruit avant 1434, date à laquelle il réapparaît dans les textes anciens.

- La tour d'entrée du logis (autrefois plus élevée) et la basse-cour datent de la fin du XV^e siècle ou du début XVI^e siècle (confirmation par les fouilles archéologiques : cf. Baldeneck et Metz) ; il existait peut-être un enclos auparavant.

- Après 1532, date de l'extinction de la famille BEGER, il passe à la famille de Konrad JOHAM de Mundolsheim.

- Il semble que l'occupation du château cesse dès le XVI^e siècle, sans destruction volontaire (B. Metz).

- 1869 : consolidation des ruines par la Société pour la Conservation des Monuments Historiques d'Alsace.

- 1973 : la ruine est confiée à "l'Association pour la sauvegarde de l'Architecture médiévale" qui assure la consolidation du mur de la basse-cour, la construction de la tour d'accès et de la rampe menant au logis, et l'entretien du bâtiment.

II. DESCRIPTION

1. Situation

- Construit sur une éminence rocheuse du conglomérat gréseux de Sainte-Odile ("poudingue"), à 2km au sud-ouest du Mont-Sainte-Odile (altitude 675 m).

- Du côté est, il domine la route de Klingenthal ; du côté sud il se trouve proche de la route du Hohwald, dont il ne contrôle cependant pas l'accès.

67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

II.

2. Composition

Ce château comporte un bâtiment principal installé sur le rocher (le "palas"), flanqué d'un donjon hors-oeuvre au sud. La basse-cour à l'Est est entourée d'un mur d'enclos. Au sud se trouve un fossé à sec.

3. Matériaux

- Nature :

- . conglomérat gréseux (poudingue de Ste Odile).
- . grès vosgien principal pour les encadrements des baies.

Tous ces matériaux ont été pris sur place ; certaines pierres taillées non utilisées ont été retrouvées dans le fossé sud qui a servi de carrière.

- Taille et mise en oeuvre

- . donjon, faces sud et ouest du logis : pierres de taille à bossage rustique (60 X 35 cm), à liseré de quelques centimètres (4 à 5 cm), avec trous de pinces pour levage.
- . ailleurs : moellons équarris, de même dimensions, sans doute (?) crépis dès l'origine.
- . Baies : pierres de taille
- . Chaînes d'angles : pierres à bossage.

4. Structure

- Logis :

. de plan trapézoïdal irrégulier ; le mur ouest présente un léger changement d'orientation.

. se développe sur un rez-de-chaussée, surélevé par rapport au niveau de la basse-cour, et 2 étages carrés.

. Dimensions :

longueur : 19,50 m environ

largeur nord : 10 m environ

largeur sud : 12,50 m environ

épaisseur mur : 1,80 m ; diminue de 20 cm environ par étage.

. la porte au sud est précédée par une petite tour hors-oeuvre, aujourd'hui reliée au bâtiment, à laquelle on accède par une rampe au sud.

- Le donjon adossé au mur sud, à 5 côtés

Dimensions : intérieur : 4,50 X 2,80 m

épaisseur murs : 3 m.

hauteur : 8 m environ.

67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

II.

5. Elévations extérieures du logis

5a. Façade est

- La tour carrée, autrefois plus haute, était fermée par une porte au sud, précédée d'une passerelle de bois. Il reste 2 corbeaux en pierre sous la porte d'entrée du logis, vestiges de l'ancien système d'accès en bois.

- 1er niveau :

. porte d'entrée en arc brisé, appareillée, à chanfrein.

. à gauche, 2 meurtrières appareillées

. à droite, 1 meurtrière identique

. à droite de la porte, à mi-hauteur, une baie rectangulaire étroite à encadrement chanfreiné.

- 2ème niveau :

. à gauche, une grande fenêtre à meneaux (6, disparus), sous un arc de décharge segmentaire.

. 2 fenêtres rectangulaires à meneau central (ils ont disparu) et encadrement à chanfrein continu.

- 3ème niveau :

. à gauche, une grande fenêtre à 4 meneaux, linteaux horizontaux en escalier, encadrement à chanfrein continu, sous un arc de décharge segmentaire.

. au centre, une fenêtre à meneau central, encadrement à chanfrein continu.

. du côté droit, une petite porte rectangulaire qui devait donner accès à une galerie en bois dont il reste les corbeaux des supports, et qui pouvait servir pour la défense de la porte nord de la basse-cour.

- Sommet du mur :

. restes du chemin de ronde à parapet, dallé (dalles de grès)

. au dessus de la porte d'entrée, 2 consoles en pierre devaient soutenir une bretèche (ou des latrines : une pierre à trou y est posée horizontalement sur une vue ancienne).

. du côté droit, 2 pierres en corbeaux.

5b. Façade nord

- 1er niveau : 1 meurtrière

- 2ème niveau : 1 fenêtre à meneau central

- 3ème niveau : en mauvais état.

5c. Façade sud

Ouvertures décalées du côté est :

- une meurtrière

- 2 niveaux à 1 fenêtre à meneau.

67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

II.5.

5d. Façade ouest

- 1er niveau : 3 meurtrières
- 2ème niveau :
 - . petite porte de latrines sur 2 consoles en pierre
 - . 1 fenêtre à meneau central.
- 3ème niveau :
 - . 2 fenêtres à meneau central dont une en mauvais état
 - . 2 portes latérales de latrines, avec 2 consoles en pierre.

6. Intérieur

- Etages marqués par des trous dans les murs nord et sud (emplacement de corbeaux supportant des poutres de rives (?) et par un retrait des murs est et ouest au niveau du 2ème étage.

- Toutes les meurtrières et les fenêtres sont pourvues intérieurement d'une niche de plan rectangulaire à coussièges et intrados en arc segmentaire. Les grandes fenêtres n'ont pas de coussièges.

Les portes des latrines sont toutes de forme rectangulaire.

- Chauffage :

- . au 1er étage : trace de cheminée adossée au mur ouest, du côté droit, se prolongeant au 2ème étage (cheminée engagée).
- . au 2ème étage : trace de cheminée adossée (?) au mur ouest, du côté gauche ; cela permet de supposer que cet étage comportait 2 pièces.
- . des fragments de poêles en terre cuite ont été trouvés lors des fouilles du XIX° siècle.

- Un escalier devait se trouver contre le mur est ; la petite fenêtre à gauche de la porte d'entrée devait l'éclairer.

7. Le donjon

- Adossé au mur ouest du logis, il ne présente aucune porte d'accès ; ce dernier devait s'effectuer (?) depuis le sommet du mur du logis.

- Une latrine, au niveau inférieur, est percée dans l'épaisseur du mur ouest.

8. La basse-cour

- Elle est limitée par un petit mur d'enclos à l'est du logis, percé de 2 portes.

- une porte sud, couverte en arc segmentaire, flanquée d'une petite ouverture
- une poterne nord qui menait au jardin.

III. DOCUMENTATION

1. Documents figurés

- Doc. 1 - Plan de situation
Extrait du plan cadastral, 1828, section A2
- Doc. 2 - Plan de situation
Extrait du cadastre, 1980, section A2
- Doc. 3 - Plan de situation
Relevé Lenz, Preiss, Zehnacker, 1988.
- Doc. 4 - Plan au sol, par H. Salomon, 2ème moitié XIX^e siècle
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin
Denkmalarchiv n° 4338
- Doc. 5 - Plan au sol, d'après le relevé de H. Salomon
Publié dans WOLF (F.). Elsässisches Burgen-Lexikon, 1908
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin
Denkmalarchiv n° 4441
- Doc. 6 - Plan au sol
Relevé A.S.A.M. 1974
Publié dans Encyclopédie d'Alsace, vol 2 (1983), p. 664.
- Doc. 7 - Vue d'ensemble depuis l'est
Aquarelle, E.F. Imlin, 1815
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin
Denkmalarchiv n° 795
- Doc. 8 - Vue d'ensemble depuis l'est
Aquarelle, E.F. Imlin, 1816
Denkmalarchiv n° 794
- Doc. 9 - Façade est, par Laurent Atthalin, 1836
Publié dans : Album von Ottrott und Umgebung..., 1904, pl. XXVII.
- * Doc. 9' - Façade est, par Laurent Atthalin, 1836
Copie Denkmalarchiv 1904
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin
Denkmalarchiv n° 2429

67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

III.1.

- Doc. 10 - Façade est
publié dans Schir (N.). La montagne Sainte-Odile..., 1859, p. 38 (Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg M 21 298)
- Doc. 11 - Façade est par A.S, 1868.
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv n° 3310.
- Doc. 12 - Façade est
Publié dans Eck (Nicolas) Pilgerort Odilienberg..., p. 33 (2ème moitié XIX°s)
Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg, Ms 598
- Doc. 13 - Façade est (en 1976)
Cliché CRMH J.P. Beck 67/76/E 1228
- Doc. 14 - Façade est (en 1976)
Cliché CRMH J.P. Beck 67/76/E 1230
- * Doc. 15 - Façade est en 1970
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin
- Doc. 16 - Façade sud, vue d'ensemble en 1976
Cliché CRMH J.P. Beck 67/76/E 1235
- * Doc. 17 - Façade sud
Cliché^E Wagner, 1899
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv n° 4397
- Doc. 18 - Façade sud. Reproduction d'une photo début XX° siècle
Cliché G. Bronner
- Doc. 19 - Façade sud (en 1970)
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin
- Doc. 20 - Façade sud (en 1976)
Cliché CRMH J.P. Beck 67/76/E 1229
- Doc. 21 - Façade ouest (en 1976)
Cliché CRMH J.P. Beck 67/76/E 1237
- Doc. 22 - Intérieur
Cliché Christmann, 1901
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv 1668

67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

III.1

- Doc. 23 - Intérieur
Carte postale 1ère moitié XX° siècle
(Fonds Manias)
- Doc. 24 - Intérieur (en 1976)
Cliché CRMH J.P. Beck 67/76/E 1231
- Doc. 25 - Intérieur (en 1976)
Cliché CRMH J.P. Beck 67/76/E 1232
- Doc. 26 - Porte d'entrée et intérieur (en 1976)
Cliché CRMH J.P. Beck 67/76/E 1233
- Doc. 27 - Fouilles archéologiques en 1976
Cliché CRMH J.P. Beck 67/76/E 1234
- Doc. 28 - Carreaux de poêles

2. Bibliographie

BALDENECK (Yolande). Birkenfels et l'Association pour la sauvegarde de l'architecture médiévale, dans La Maison d'Alsace, n° 19 (1979), p. 28-30, ill.

BRAUN (Jean). Châteaux de la forêt d'Obernai, dans Annuaire...d'Obernai, 8 (1974), p. 31-34

CHARLES (Jean), WENGER (Dominique). Birkenfels : fouille et consolidation de la tour d'entrée, dans Association pour la sauvegarde de l'architecture médiévale, Bulletin, 3, 1976, p. 13-15, ill.

CHARLES (Jean). Birkenfels : les pierres taillées de la terrasse nord-est, dans Bulletin de l'Association pour la sauvegarde de l'architecture médiévale, 4, 1977, p. 20-26, ill.

Encyclopédie d'Alsace, vol. 2 (1983)..., p. 662-665, ill.
Notice : Birkenfels, par B. METZ

FORRER (R.). Der Odilienberg..., 1899, p. 23

HEINTZ (Georges F.). Notes sur les ruines du château de Birkenfels près du Mont-Sainte-Odile, dans Annuaire de la société...d'Obernai, 19 (1985), p. 53-65, ill.

GYSS (R.). Der Odilienberg..., 1874, p. 140-147

67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

III.2.

METZ (Bernhard). Sur l'histoire du Birkenfels, dans Association pour la sauvegarde de l'architecture médiévale, Bulletin, 3, 1976, p. 3-9, ill.

METZ (Bernhard). Birkenfels : à propos de pierre à bosses, dans Bulletin de l'Association pour la sauvegarde de l'architecture médiévale, 4, 1977, p. 11-19, ill.

PETRY (F.), WILL (R.). Le Mont Sainte-Odile..., 1988, p. 156-158, ill.

REINHARD (A.). Le Mont Sainte-Odile et ses environs..., 1888, p. 111-112.

Restauration du château de Birkenfels, dans Bulletin de la Société pour la conservation des monuments historiques d'Alsace, 1869, p. 48.

SALCH (C.L.). Dictionnaire des châteaux de l'Alsace médiévale..., 1976, p. 42-45, ill.

SCHWEIGHAEUSER (J.G.). Erklärung...Umgebun^{gen} des Odilienbergs..., 1825, p. 12.

THEOBALD (N.). Les matériaux de construction utilisés dans la région de Dambach-la-Ville, Barr, Obernai, dans Annuaire...d'Obernai, 7 (1973), p. 21, ill.

WOLF (F.). Elsässisches Burgen-Lexikon..., 1908, p. 21-23.

TABLE DES ILLUSTRATIONS1. Documents figurés

Cf. Liste des documents figurés.

2. Figures

- Fig. 1 - Vue d'ensemble.
- Fig. 2 - Porte d'entrée de la basse-cour.
- Fig. 3 - La basse-cour.
- Fig. 4 - Basse-cour.
- Fig. 5 - La basse-cour.
- Fig. 6 - Façade est.
- Fig. 7 - Façade est.
- Fig. 8 - Façade est.
- Fig. 9 - Façade est.
- Fig. 10 - Façade est.
- Fig. 11 - Donjon : façade est.
- Fig. 12 - Façade est.
- Fig. 13 - Façade est.
- Fig. 14 - Façade est.
- Fig. 15 - Façades est et nord.
- Fig. 16 - Façades est et nord.
- Fig. 16 - Façades nord et ouest.
- Fig. 18 - Façade ouest.
- Fig. 19 - Façade ouest : détail.
- Fig. 20 - Façade sud.
- Fig. 21 - Intérieur : murs nord et est.
- Fig. 22 - Intérieur : mur est.
- Fig. 23 - Intérieur : murs est et sud.
- Fig. 24 - Intérieur : murs nord et ouest.
- Fig. 25 - Intérieur : mur ouest.
- Fig. 26 - Intérieur : mur ouest.
- Fig. 27 - Intérieur : mur ouest.
- Fig. 28 - Intérieur : mur ouest.
- Fig. 29 - Intérieur : mur ouest.

Doc. A

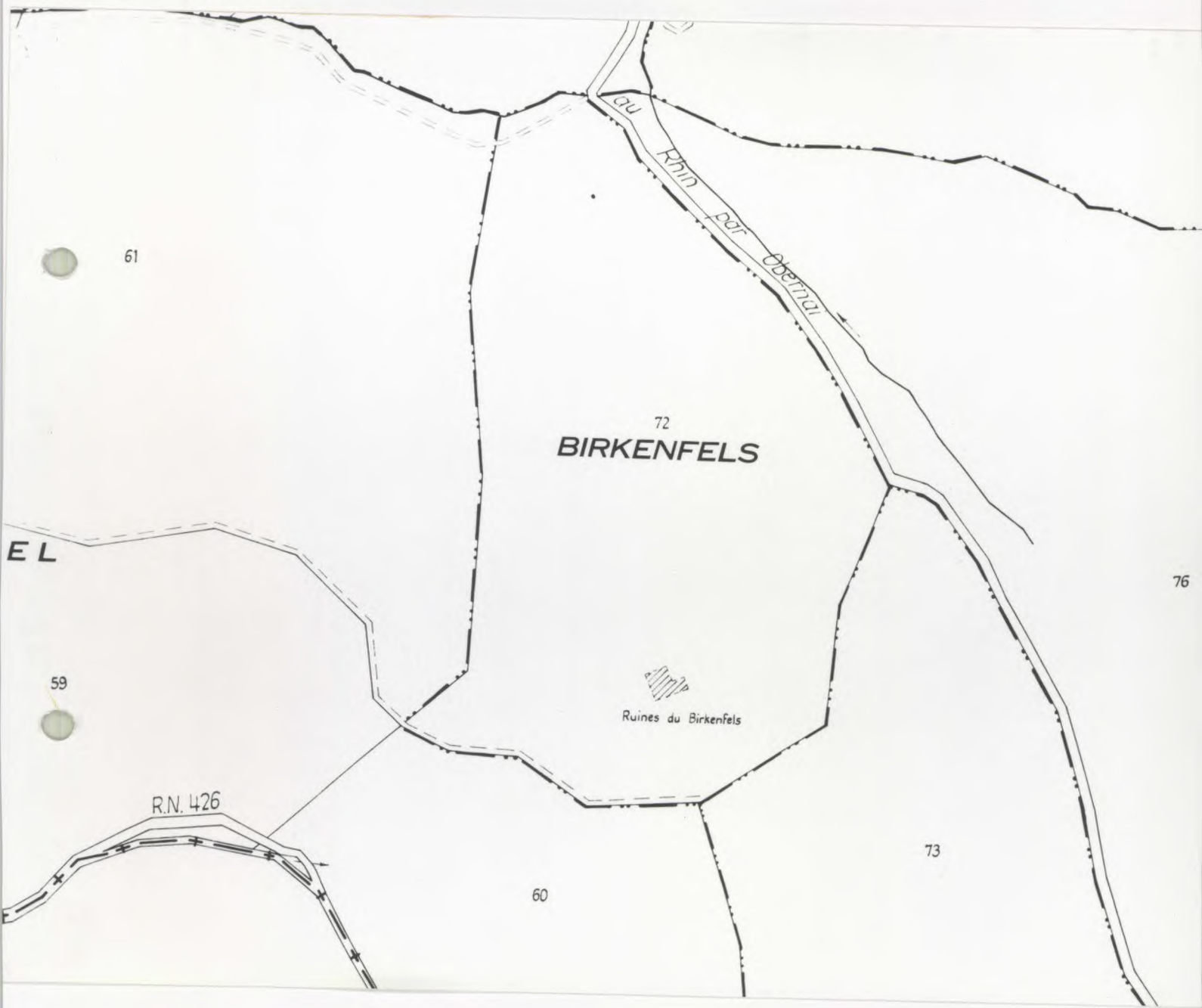
Plan de situation. Extrait du cadastre de 1828, Section A2.
Cl. Inv. ERFURTH 85 67 1575 X.



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 2

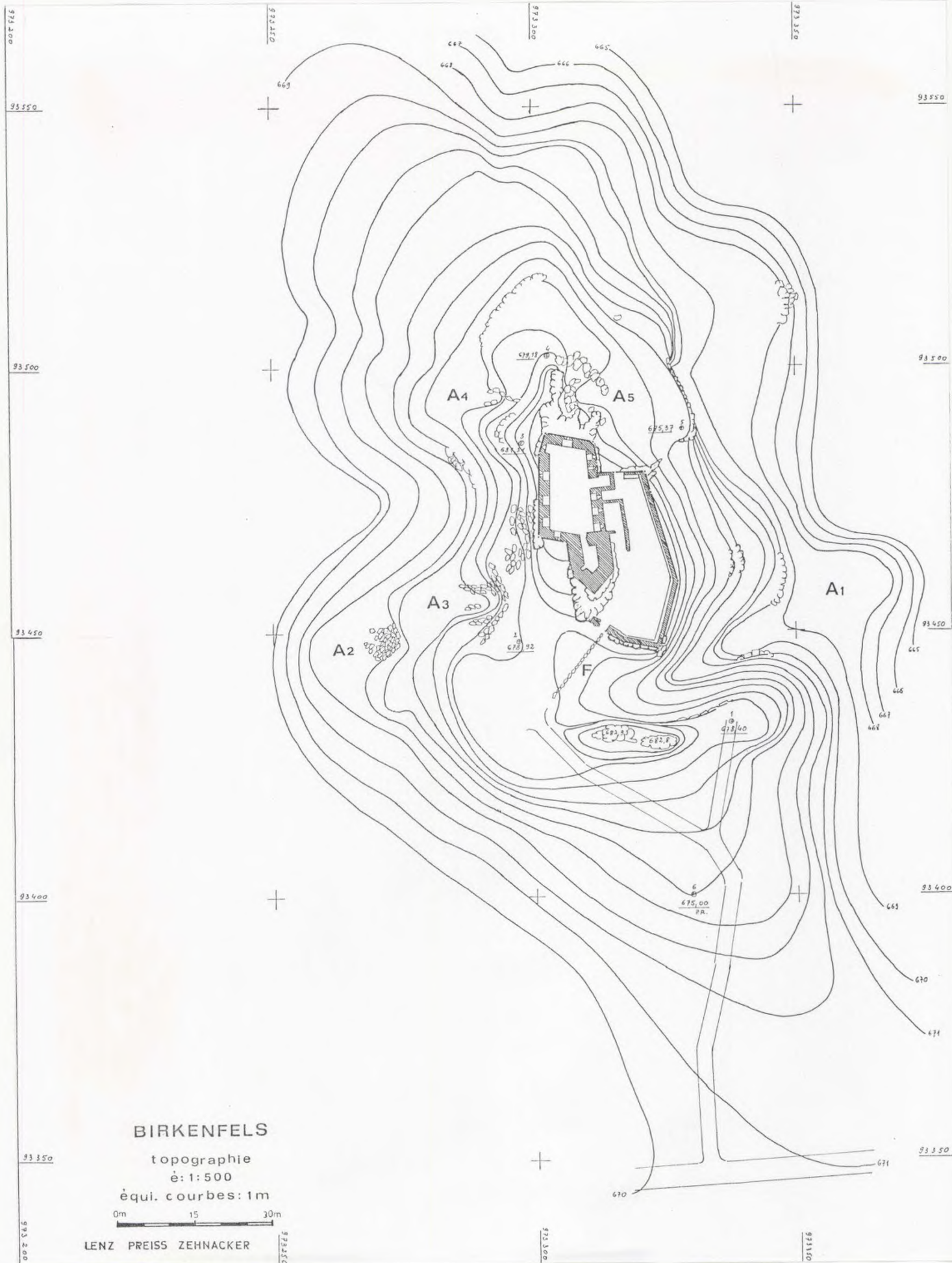
Plan de situation. Extrait du cadastre de 1980, section A2.
Cl. Inv. J. ERFURTH 85 67 755 X.



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 3

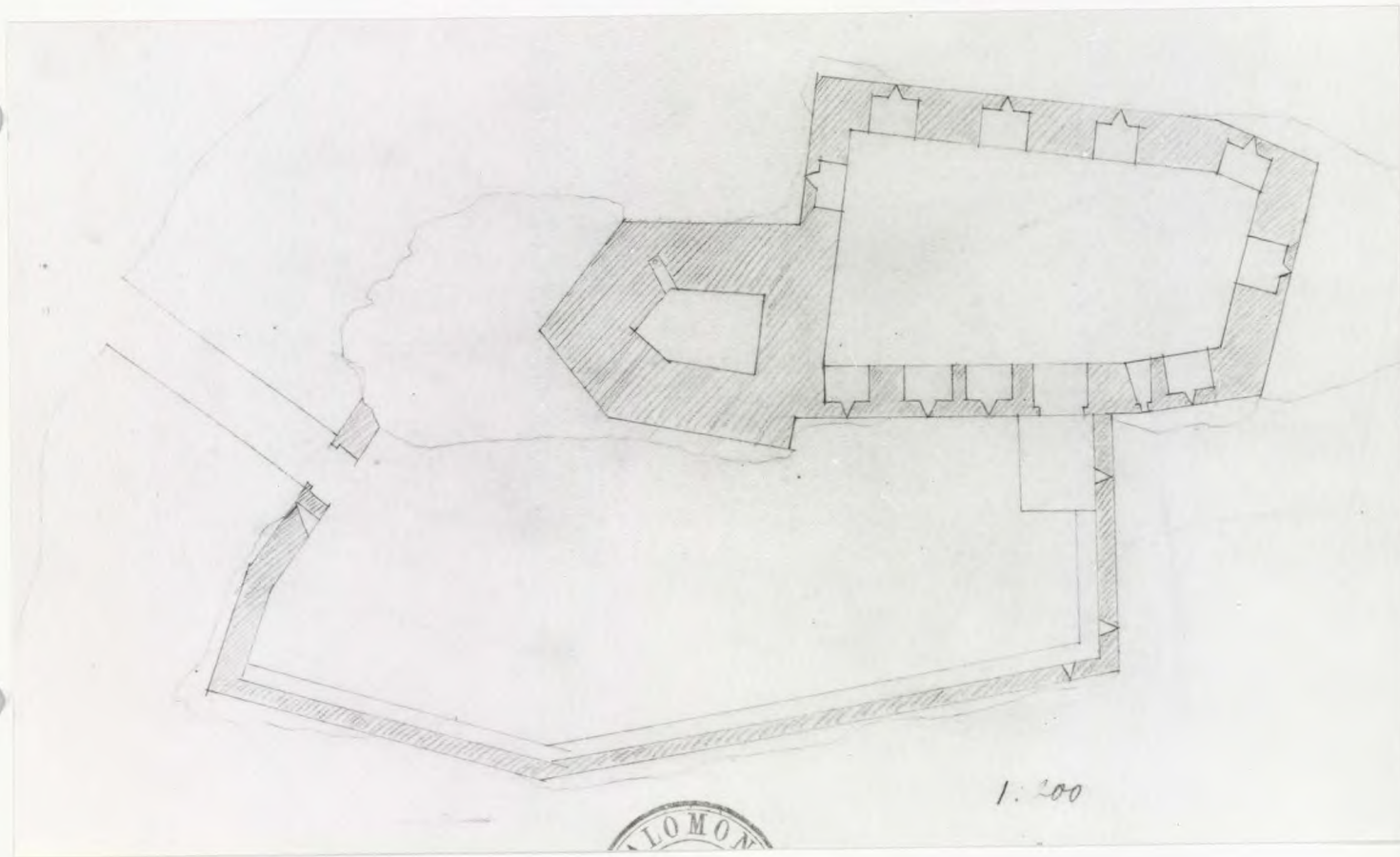
Plan de situation
Relevé Lenz, Preiss, Zehnacker 1988.



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 4

Plan 1/200°. Dessin au crayon. 19 X 26 cm. Salomon Architect. Strassburg.
(tampon) (2ème moitié XIX^e siècle) Birkenfels.
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv n° 4338
Cl. Inv. 84 67 1604 Z



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 5

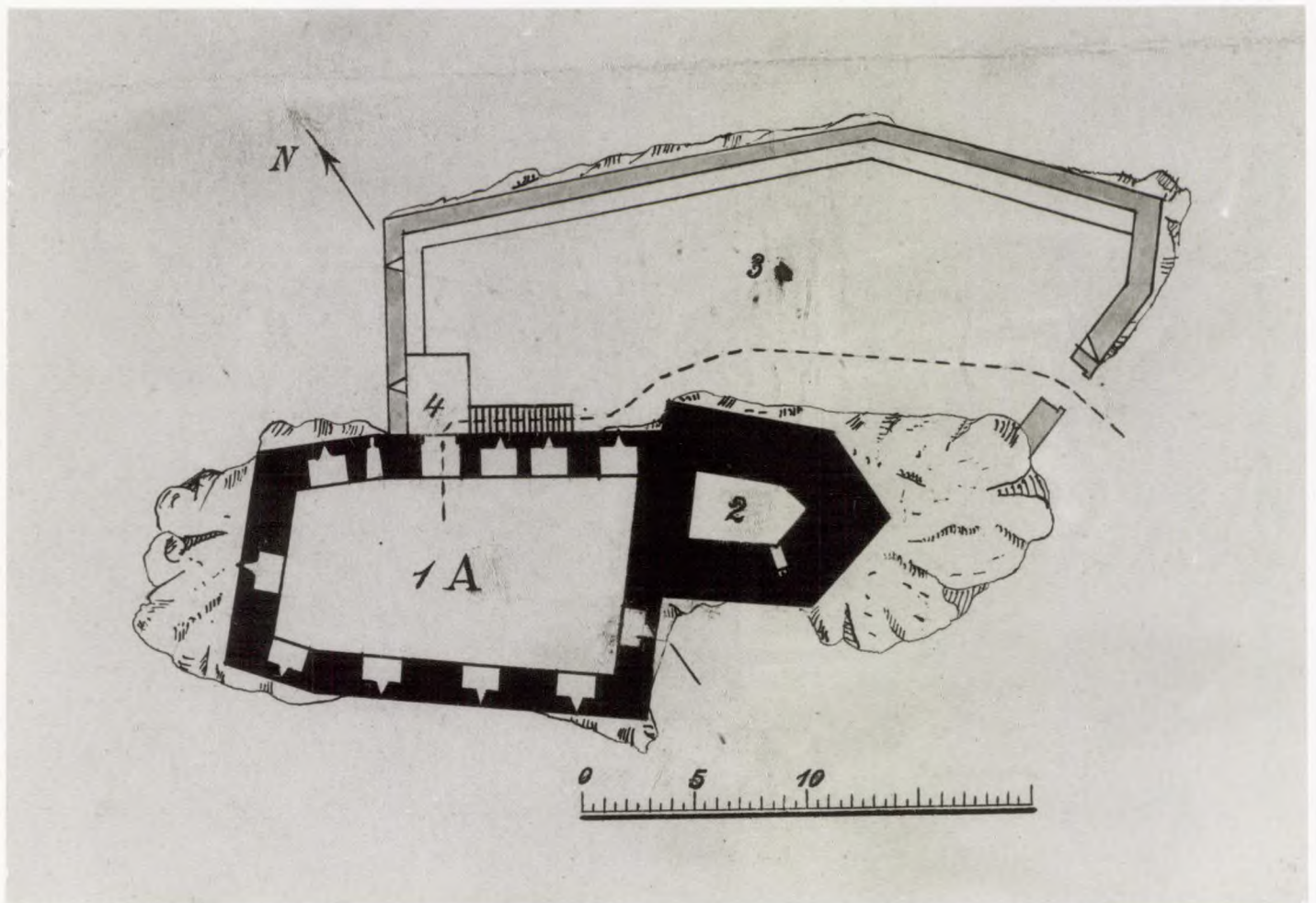
Plan. Dessin à la plume. 12 X 17 cm. H. Salomon

1. Palas. 2. Berchfrit. 3. Zwinger. 4. Eingang

Dans WOLF (F.) *Elsässisches Burgen Lexikon*, 1908

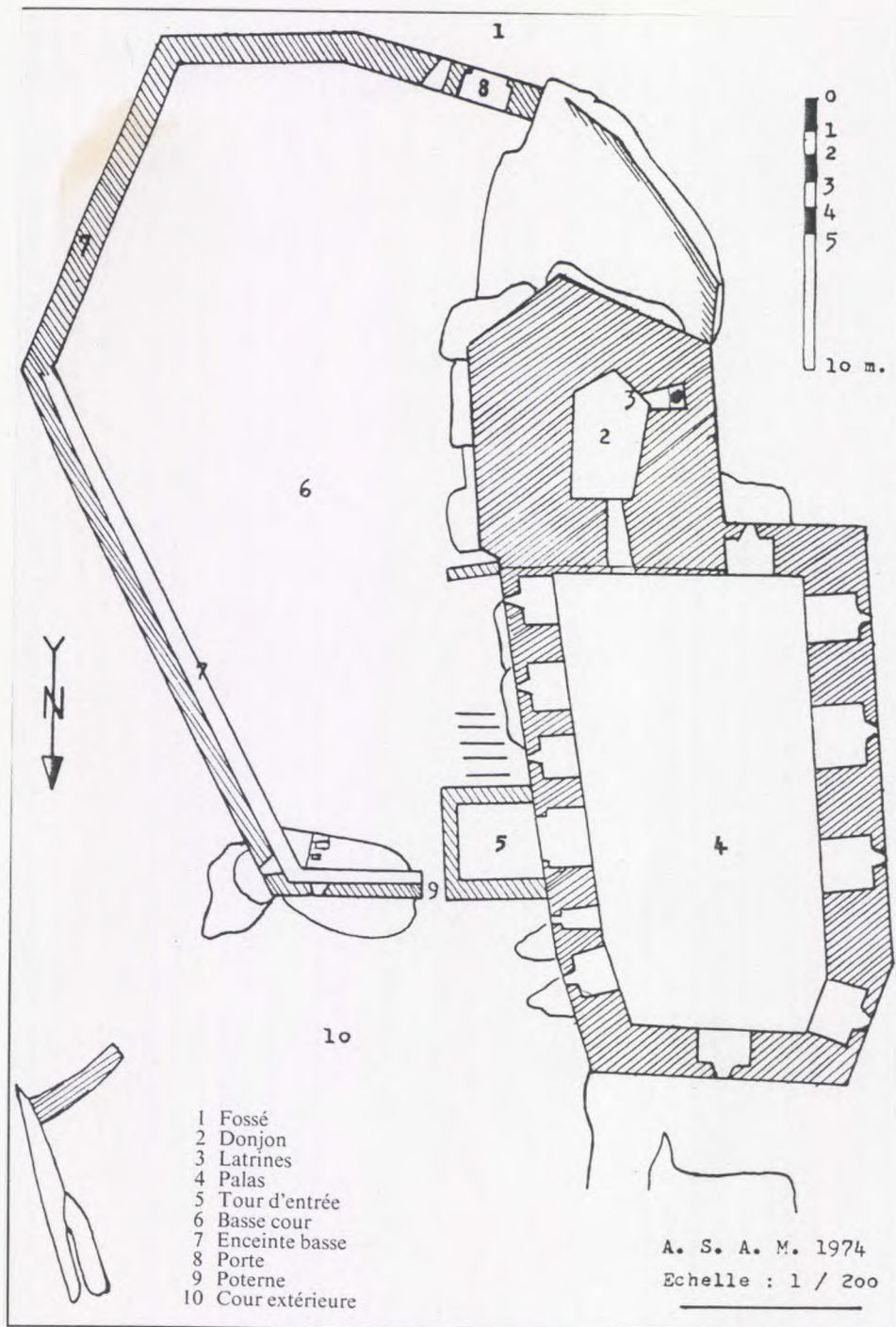
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv n° 4441

Cl. Inv. 84 67 1605 Z.



Doc. 6

Plan au sol. Relevé A.S.A.M. 1974 dans :
Encyclopédie d'Alsace, vol 2 (1983), p. 664.



Plan du château de Birkenfels

67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 7

Vue d'ensemble des ruines. Aquarelle. 30,5 X 41 cm (22,2 X 32,7 cm).

Gezeichnet nach der Natur von E.F. Imlin 1815

Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv n° 795
Cl. Inv. M. HERMANOWICZ 84 67 1916 V et 84 67 1932 VA



Doc. 7
Vue d'ensemble des ruines. Aquarelle. 30,5X 41 cm (22,2 X 32,7 cm).
Gezeichnet nach der Natur von E.F. Imlin 1815
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv n° 795
Cl. Inv. M. HERMANOWICZ 84 67 1916 V et 84 67 1932 VA



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 8

Vue d'ensemble des ruines. 27,5 X 34 cm (22,6 X 28,3 cm). Lavis.

Gezeichnet nach der Natur von E.F. Imlin 1816

Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv n° 794.

Cl. HERMANOWICZ 84 67 1925 V et 84 67 1941 VA



BIRKENFELS ~ hinter dem St. Odilienberg. 1816-1815

67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 8

Vue d'ensemble des ruines. 27,5 X 34 cm (22,6 X 28,3 cm). Lavis.

Gezeichnet nach der Natur von E.F. Imlin 1816

Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv n° 794.

Cl. HERMANOWICZ 84 67 1925 V et 84 67 1941 VA



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 9

Vue d'ensemble des ruines. Dessin au crayon. Laurent Atthalin 1836. 1 8bre 1836.
Dans Album von Ottrott und Umgebung. 1904. pl. XXVII.
Cl. Inv. J. Cl. STAMM 76 67 1083 Z
et Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv n° 2429
Cl. Inv. HERMANOWICZ 84 67 1603 Z.



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

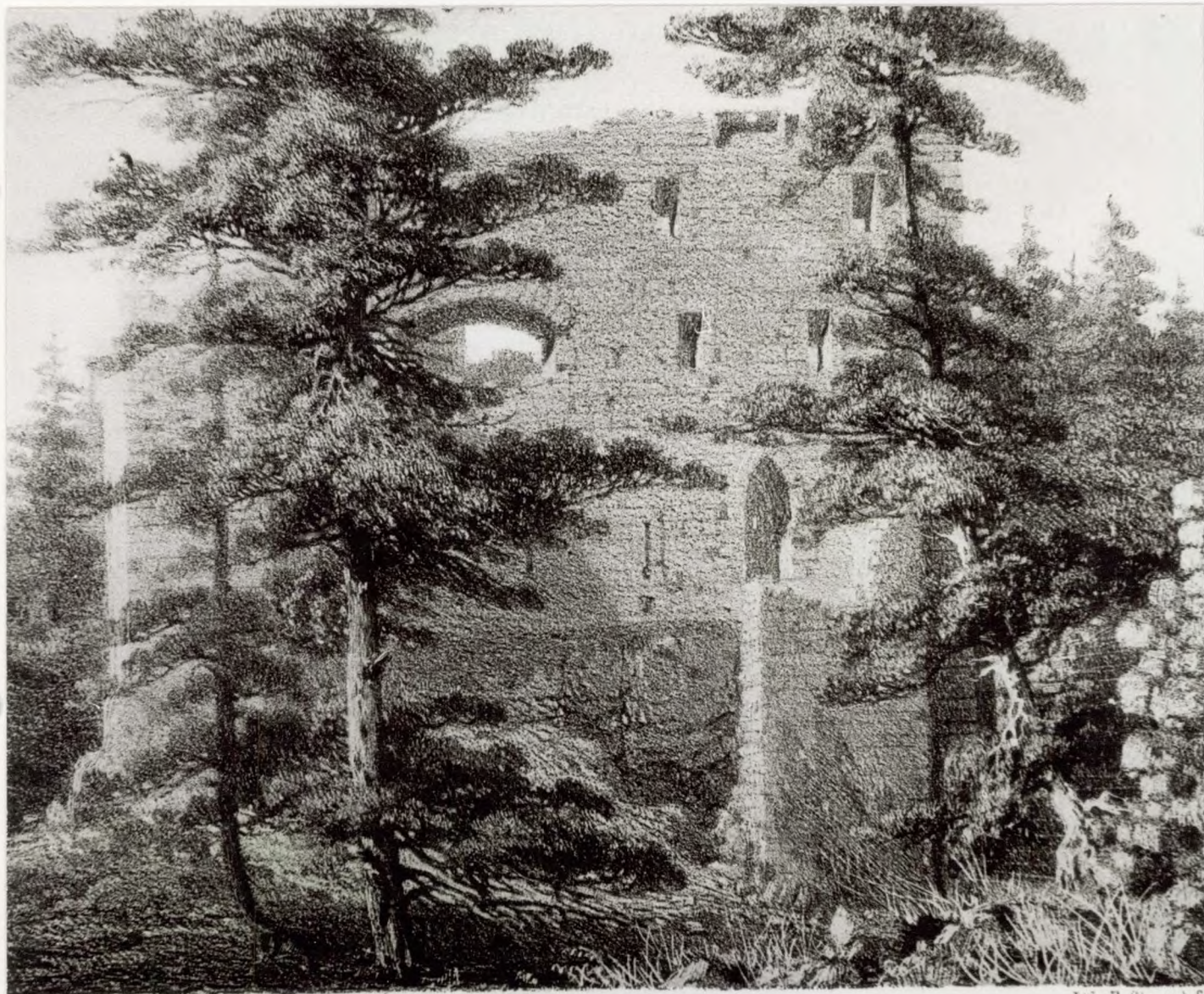
Doc. 10

Vue d'ensemble des ruines. Lithographie, 9,8 X 14 cm.

Simon (E.) d'après CD, Strasbourg, s.d.

Le château de Birkenfels. dans : SCHIR (N.). La Montagne Sainte-Odile et ses environs. Strasbourg, 1859, p. 38 (Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg M 21 298)

CI. Inv. 69 67 10 Z.



Lith. E. Simon à St

LE CHÂTEAU DE BIRCKENFELS.

67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 11
Vue d'ensemble des ruines. Lithographie. 25,5 X 19 cm. A.S. 1868.
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin Denkmalarchiv n° 3310
Cl. Inv. 84 67 1602 Z.



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 12

Vue d'ensemble des ruines. Dessin au lavis. 13,7 X 22,8 cm. Nicolas ECK
Pilgerort Odilienberg . I. Theil. 3. Wanderung. p. 33. (2ème moitié XIX° s.).
Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg. Ms 598
Cl. Inv B. COUTURIER 87 67 1119 P.

PL: WA: PA:



Birkenfels

67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 13

Vue depuis le sud-est. Tirage photographique. 9 X 12,5 cm. 1976
Service Départemental d'architecture du Bas-Rhin
Cliché CRMH. J.P. BECK 67/76/E 1228



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 14

Vue de la façade est. Tirage photographique. 9 X 12,6 cm. 1976
Service Départemental d'architecture du Bas-Rhin
Cliché CRMH. J.P. BECK 67/76/E 1230

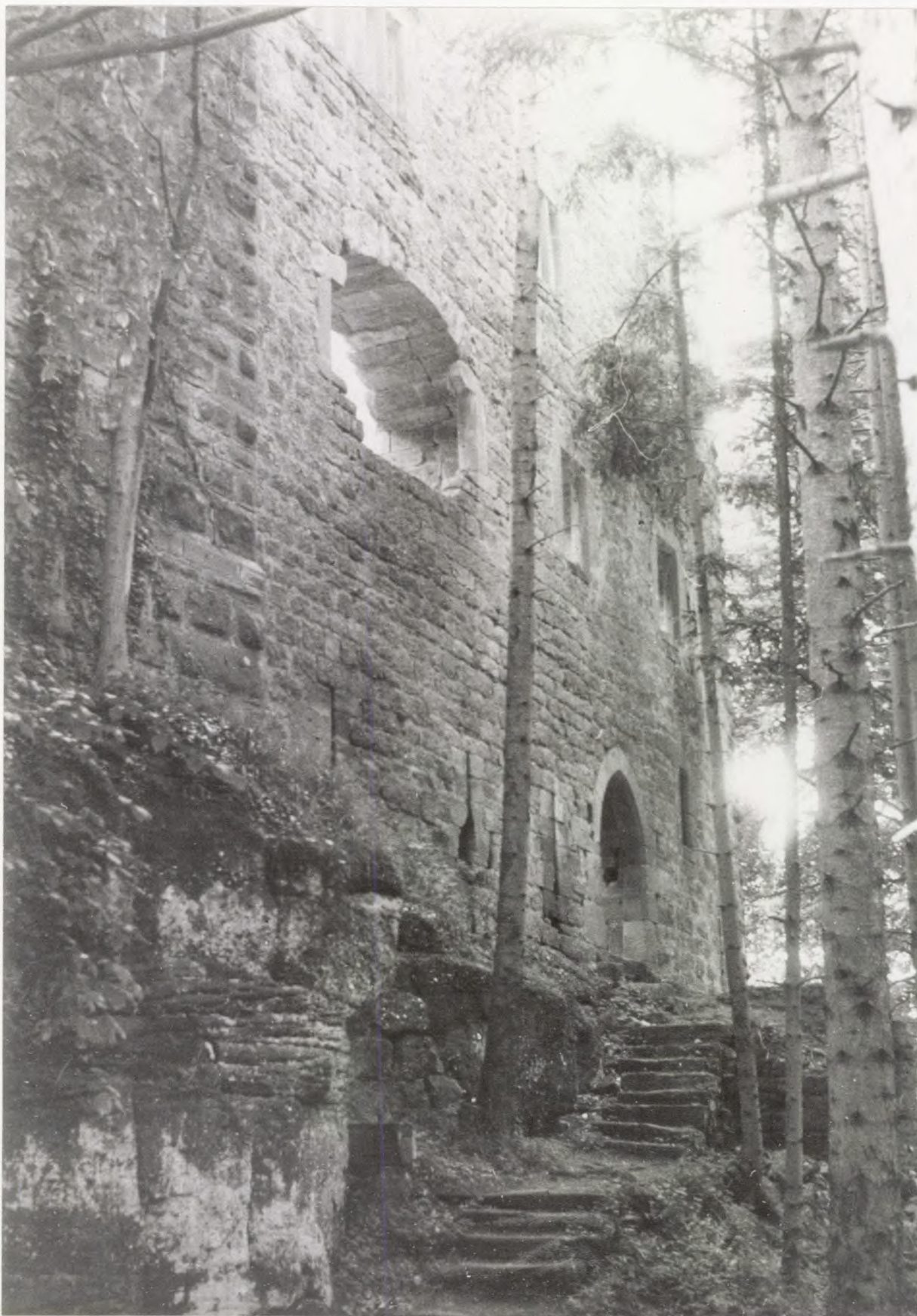


67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT



Doc. 15

Vue de la façade est. Tirage photographique. 12,2 X 8,2 cm. juillet 1970
Service Départemental d'architecture du Bas-Rhin
Cliché inv. M. HERMANOWICZ 84 67 1600 Z.



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 16

Vue depuis le sud. tirage photographique. 9 X 12,5 cm. 1976
Service Départemental d'architecture du Bas-Rhin
Cliché CRMH. J.P. BECK 67/76/E 1235



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 17
Vue depuis le sud. Phototypie. 16,5 X 12,8 cm. E. Wagner 1899.
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv n° 4397.
Cl. Inv. M. HERMANOWICZ 84 67 1601 X et Monuments Historiques C. 434.



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 18

Vue depuis le sud. Photo ancienne. Début XX^e siècle.
Cl. BRONNER.



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 19

Vue de la façade sud. Tirage photographique. 12,2 X 8,2 cm. juillet 1970
Service Départemental d'architecture du Bas-Rhin
Cliché Inv. M. HERMANOWICZ 84 67 1599 Z.



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 20

Vue de la façade sud. Tirage photographique. 12,6 X 9 cm. 1976.
Service Départemental d'architecture du Bas-Rhin
Cliché CRMH. J.P. BECK 67/76/E 1229



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 21

Vue de la façade ouest. Tirage photographique. 9 X 12,5 cm. 1976
Service Départemental d'architecture du Bas-Rhin
Cliché CRMH. J.P. BECK 67/76/E 1237



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 22

Vue intérieure du mur est. Phototypie. 22 X 16,3 cm. Christmann 1901.
Service départemental d'architecture du Bas-Rhin. Denkmalarchiv n° 1668
Cl. Inv. M. HERMANOWICZ 84 67 1598 X.



Doc. 23 Vue intérieure du mur est. Carte postale ancienne. (1ère moitié XX^e siècle)
Fonds Manias.



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 24
Vue d'ensemble de l'intérieur depuis le nord. Tirage photographique. 9 X 12cm 1976
Service Départemental d'architecture du Bas-Rhin
Cliché CRMH. J.P. BECK 67/76/E 1231



Doc. 25

Vue d'ensemble de l'intérieur depuis le sud. Tirage photographique. 9 X 12,6 cm.
1976
Service Départemental d'architecture du Bas-Rhin
Cliché CRMH. J.P. BECK 67/76/E 1232



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Doc. 26

Vue de la porte d'entrée à l'est. Tirage photographique. 12,6 X 9 cm. 1976.
Service Départemental d'architecture du Bas-Rhin
Cliché CRMH. J.P. BECK 67/76/E 1233

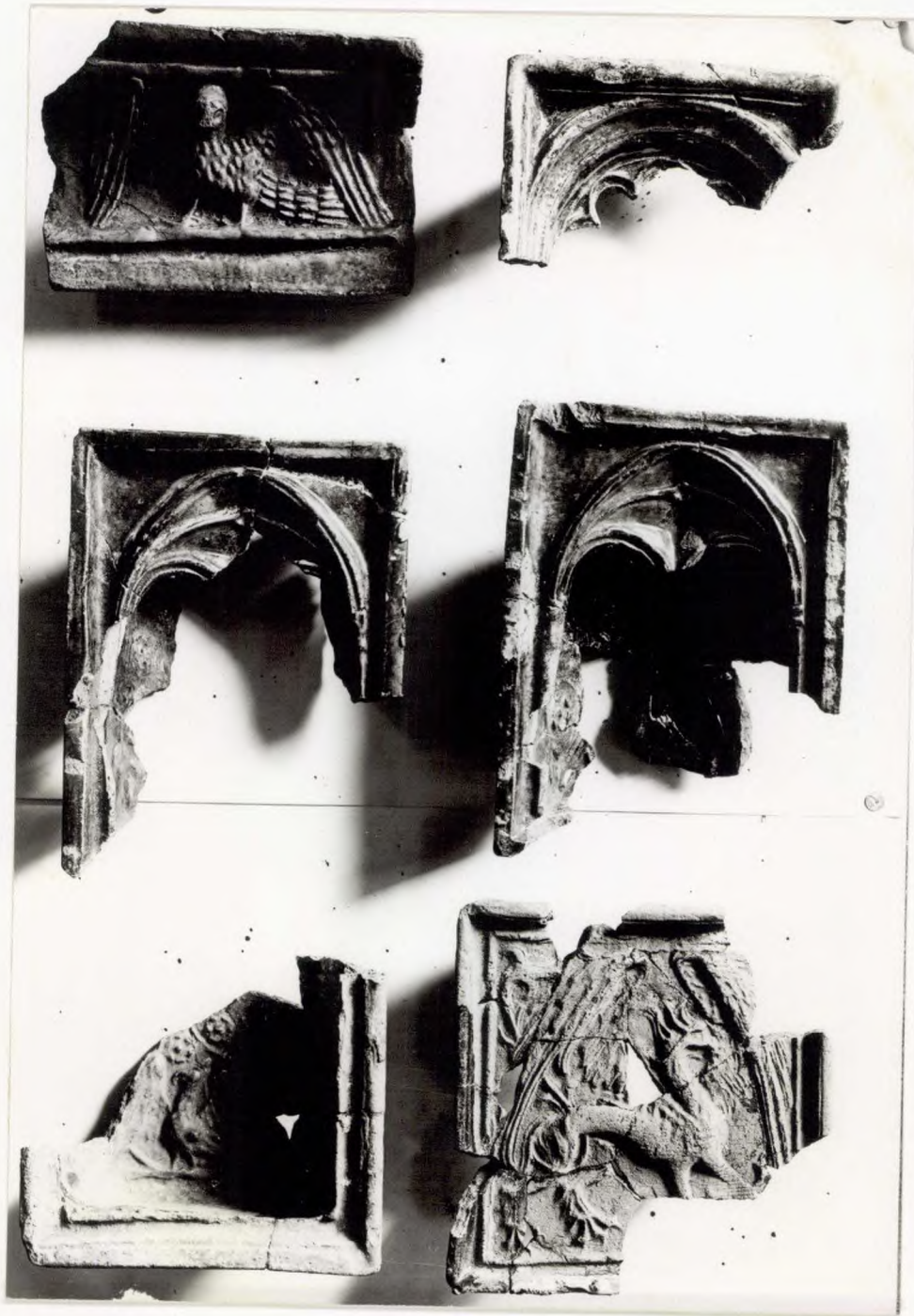


Doc. 27 Vue de la basse-cour pendant les travaux de restauration. Tirage photographique
12,6 X 9 cm. 1976.
Service Départemental d'architecture du Bas-Rhin
Cliché CRMH. J.P. BECK 67/76/E 1234



Doc. 28

Fragments de carreaux de poêles.
Cl. Inv. 70 67 605 PD



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

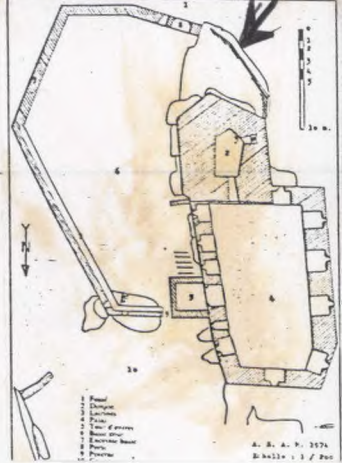


Fig. 1

Vue d'ensemble
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4489 X.



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

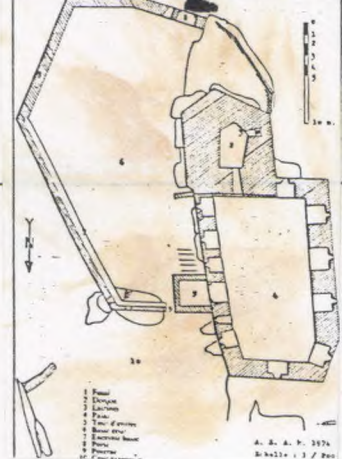


Fig. 2

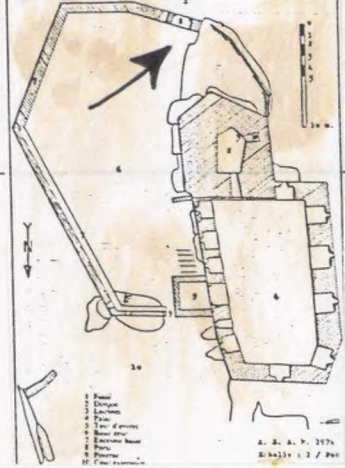
Porte d'entrée de la basse-cour.
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4460 X.



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Fig. 3

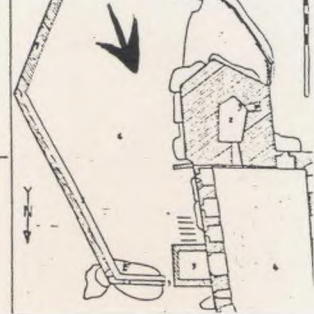
La basse-cour.
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4471 X.



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Fig. 4

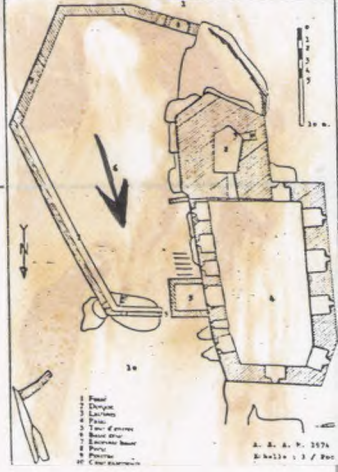
Basse-cour.
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4470 X
4491 XA



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Fig. 5

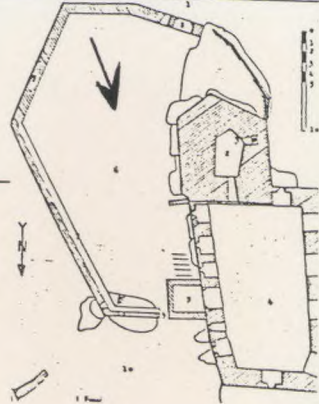
La basse-cour
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4461 X.



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Fig. 6

Façade est
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4468 X.
et 86 67 4494 XA
4495 XA



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

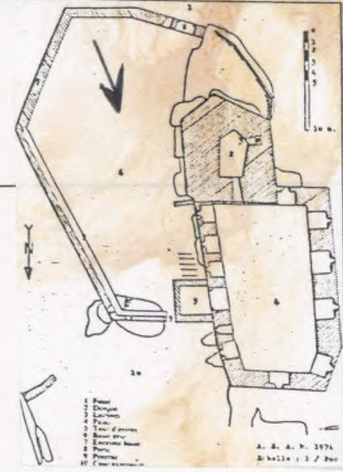


Fig. 6

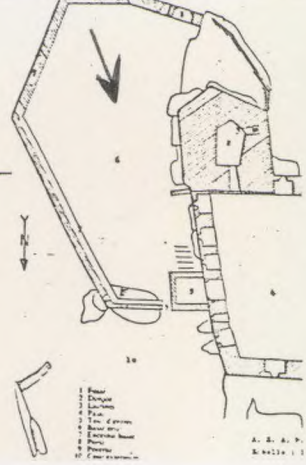
Façade est
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4468 X.
et 86 67 4494 XA
4495 XA



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Fig. 6

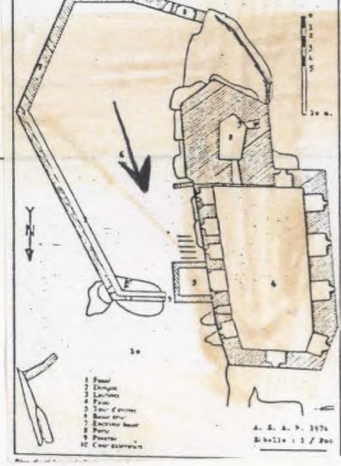
Façade est
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4468 X.
et 86 67 4494 XA
4495 XA



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Fig. 7

Façade est.
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4469 X.



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

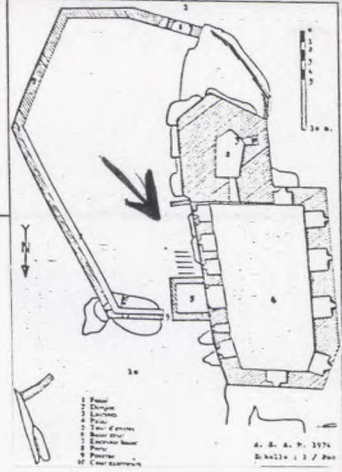


Fig. 8

Façade est
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4467 X



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

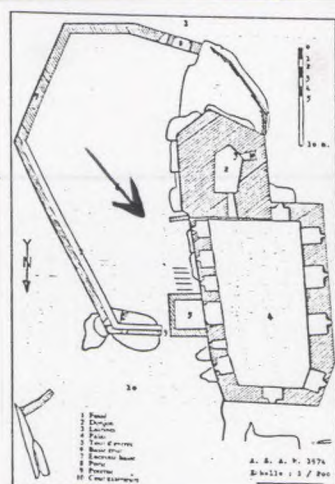


Fig. 9

Façade est
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4466 X.



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

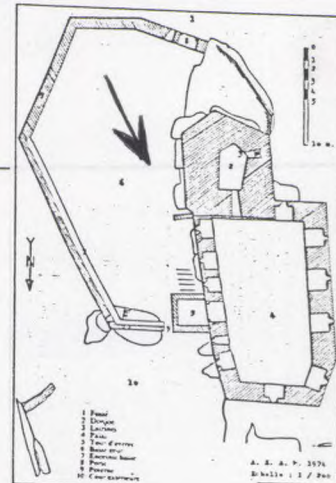


Fig. 10

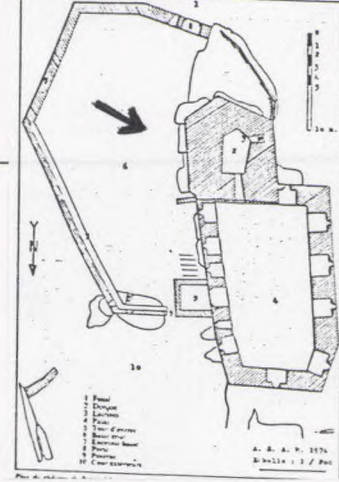
Façade est
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4473 X.



67. OTTROTT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Fig. 11

Donjon : façade est
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4465 X
4493 XA



67. OTTROT. Birkenfels
CHATEAU-FORT

Fig. 11

Donjon : façade est
Cl. Inv. B. COUTURIER 86 67 4465 X
4493 XA

